



**Event Program:**

- 6:00-6:10 ..... Opening remarks- Dr. Agustina Checa
- 6:10-7:00 ..... Presentations by book editor/authors
- 7:00-7:15 ..... Q/A with audience
- 7:15-7:30 ..... Reception in lobby
- 7:30-8:00 ..... Performance by Ale Hop

**Ale Hop (book co-editor/sound artist)**

Alejandra Cárdenas (she/her) is a Peruvian-born artist, researcher, and experimental musician. Her body of work includes live performances, record releases, sound and multimedia artworks, research on sound and technology. She began her career in Lima’s experimental and underground scene in the 2000s. In her live performances, she builds layers of sound by maneuvering an intricate repertoire of electric guitar techniques to create music of deep intensity. In the past year, she has also initiated various collaborative practices, including Agua Dulce with percussionist Laura Robles, radically mutating Afro-Peruvian rhythms, and Near and Remote Activation Practices, with sound artist Tatiana Heuman, which draws inspiration from South American organology.



Cárdenas is a PhD candidate in the field of sound studies at Berlin University of Arts. She also co-founded the Berlin-based festival Radical Sounds Latin America (of which she was co-curator from 2019 to 2021) and now directs the editorial platform Contingent Sounds, which facilitates critical discourse and artists’ perspectives on listening.

**Natasha Tiniacos\_ “Into a Soundstate: Oksana Linde”**

Natasha Tiniacos is a poet, scholar, literary translator, and PhD Candidate in Latin American, Iberian, and Latino Cultures at the Graduate Center, CUNY. Her research focuses on sound and disability in Latin American and Latinx literature and art. She was recently awarded the Dean K. Harrison Dissertation Fellowship in the Graduate Center.



Her bilingual poetry book *Against the Regime of the Fluent*, with English translations by Rebeca Alderete Baca, is forthcoming in Ugly Duckling Presse in November 2024.

**Alma Laprida\_ “Works by Margarita Paksa”**

Alma Laprida (born in San Miguel, Argentina) is a multi-disciplinary artist whose creative pursuits encompass composition, improvisation, performance, installation, and radiophonic pieces. Armed with unconventional instruments and objects such as the trumpet marine, field recordings, synthesizers, megaphones and the lyre, her explorations traverse diverse realms in the pursuit of creating captivating sonic experiences. Alma has released four solo albums, two collaboration albums, and contributed to various compilations.



In 2021, after a decade of creative work and life in Buenos Aires, Alma relocated to Maryland, USA.